

Medical Guide
Introduction
1 - English

Do you understand this
language?

Medical Guide
Introduction
4 - English

There is no one available
who speaks this language.

Medical Guide
Introduction
7 - English

Move your head like this for
"no."

Medical Guide
Introduction
10 - English

If you need surgery, your
stomach must be empty.

Medical Guide
Introduction
13 - English

Are you hungry?

Medical Guide
Introduction
2 - English

We are here to help you.

Medical Guide
Introduction
5 - English

Try to answer my questions
with "yes" or "no."

Medical Guide
Introduction
8 - English

Do you know where you
are?

Medical Guide
Introduction
11 - English

We will give you food and
drink as soon as it is safe to
do so.

Medical Guide
Introduction
14 - English

Do you need to urinate?

Medical Guide
Introduction
3 - English

I do not understand your
language.

Medical Guide
Introduction
6 - English

Move your head like this for
"yes."

Medical Guide
Introduction
9 - English

We cannot give you
anything to eat or drink.

Medical Guide
Introduction
12 - English

Are you thirsty?

Medical Guide
Introduction
15 - English

Do you need to defecate?

Medical Guide
Introduction
16 - English

Medical Guide
Introduction
17 - English

Medical Guide
Introduction
18 - English

Do you want a cigarette?

I understand.

I do not understand.

Medical Guide
Introduction
19 - English

Medical Guide
Introduction
20 - English

Medical Guide
Introduction
21 - English

**We will try to contact
someone from your group.**

Please.

Thank you.

Medical Guide
Introduction
22 - English

Medical Guide
Introduction
23 - English

Medical Guide
Introduction
24 - English

You are welcome.

**Thank you for talking with
me.**

I will talk with you again.

Medical Guide
Introduction
25 - English

Medical Guide
Guidance
26 - English

Medical Guide
Guidance
27 - English

Good-bye.

Be quiet.

Come with me.

Medical Guide
Guidance
28 - English

Medical Guide
Guidance
29 - English

Medical Guide
Guidance
30 - English

Describe it with gestures.

Do not get excited.

Do what I ask.

Medical Guide
Guidance
31 - English

Medical Guide
Guidance
32 - English

Medical Guide
Guidance
33 - English

Do you mean "no"?

Do you mean "yes"?

Hold up the number of
fingers.

Medical Guide
Guidance
34 - English

Medical Guide
Guidance
35 - English

Medical Guide
Guidance
36 - English

I will get an interpreter.

Is this it?

No.

Medical Guide
Guidance
37 - English

Medical Guide
Guidance
38 - English

Medical Guide
Guidance
39 - English

Point to it.

Relax.

Show me.

Medical Guide
Guidance
40 - English

Medical Guide
Guidance
41 - English

Medical Guide
Guidance
42 - English

Squeeze my hand once for
"yes."

Squeeze my hand twice for
"no."

Write your answer here.

Medical Guide
Guidance
43 - English

Medical Guide
Registration
44 - English

Medical Guide
Registration
45 - English

Yes.

What is your given name?

What is your family name?

Medical Guide
Registration
46 - English

Medical Guide
Registration
47 - English

Medical Guide
Registration
48 - English

What is your nationality?

What country were you born
in?

How old are you?

Medical Guide
Registration
49 - English

Medical Guide
Registration
50 - English

Medical Guide
Registration
51 - English

Do you have an identity
card?

Show me your identification.

Do you have any bad
reactions to medications?

Medical Guide
Registration
52 - English

Medical Guide
Registration
53 - English

Medical Guide
Registration
54 - English

What is the name of the
medication that causes bad
reactions?

Do you have any allergies to
medicines?

What is your religion?

Medical Guide
Registration
55 - English

Medical Guide
Registration
56 - English

Medical Guide
Registration
57 - English

Do you smoke tobacco?

How many packs per day do
you smoke?

Are you married?

Medical Guide
Registration
58 - English

Medical Guide
Assessment
59 - English

Medical Guide
Assessment
60 - English

Do you have any children?

You have been injured.

You are ill.

Medical Guide
Assessment
61 - English

Lie still.

Medical Guide
Assessment
64 - English

We must examine you
carefully.

Medical Guide
Assessment
67 - English

Do exactly what we ask.

Medical Guide
Assessment
70 - English

Can you breathe?

Medical Guide
Assessment
73 - English

Show me where.

Medical Guide
Assessment
62 - English

We will take care of you.

Medical Guide
Assessment
65 - English

We will try to not hurt you
further.

Medical Guide
Assessment
68 - English

Keep your head very still.

Medical Guide
Assessment
71 - English

Say your name out loud.

Medical Guide
Assessment
74 - English

Show me where it hurts
worst.

Medical Guide
Assessment
63 - English

Let us help you.

Medical Guide
Assessment
66 - English

This will help protect you.

Medical Guide
Assessment
69 - English

Keep very still.

Medical Guide
Assessment
72 - English

Do you hurt anywhere?

Medical Guide
Assessment
75 - English

Does this hurt?

Medical Guide
Assessment
76 - English

Medical Guide
Assessment
77 - English

Medical Guide
Assessment
78 - English

Move all of your fingers.

Move all of your toes.

Open your eyes.

Medical Guide
Assessment
79 - English

Medical Guide
Assessment
80 - English

Medical Guide
Assessment
81 - English

Push against me.

You will feel better soon.

You must stay here.

Medical Guide
Surgical consent
82 - English

Medical Guide
Surgical consent
83 - English

Medical Guide
Surgical consent
84 - English

You are badly hurt.

You are very sick.

We need to take you to
surgery.

Medical Guide
Surgical consent
85 - English

Medical Guide
Surgical consent
86 - English

Medical Guide
Surgical consent
87 - English

We need to remove this.

We need to repair this.

If we do not operate, you
may die.

Medical Guide
Surgical consent
88 - English

Medical Guide
Surgical consent
89 - English

Medical Guide
Surgical consent
90 - English

If we do not operate, you
may lose this.

The operation is dangerous,
but it is the only way to help
you.

Do you understand that you
need this surgery?

Medical Guide
Surgical consent
91 - English

We will operate very
carefully.

Medical Guide
Surgical consent
94 - English

We will begin the operation
as soon as we can.

Medical Guide
Trauma
97 - English

We are all working to help
you.

Medical Guide
Trauma
100 - English

Do you have any bad
reactions to any medicine?

Medical Guide
Trauma
103 - English

Were you shot?

Medical Guide
Surgical consent
92 - English

We want your permission
before we operate on you.

Medical Guide
Surgical consent
95 - English

This medicine will make you
sleep.

Medical Guide
Trauma
98 - English

Help us take care of you.

Medical Guide
Trauma
101 - English

Have you eaten food in the
past six hours?

Medical Guide
Trauma
104 - English

Is this from a knife?

Medical Guide
Surgical consent
93 - English

May we operate on you?

Medical Guide
Trauma
96 - English

You have been hurt.

Medical Guide
Trauma
99 - English

We have to remove your
clothes.

Medical Guide
Trauma
102 - English

Is this injury from a
landmine?

Medical Guide
Trauma
105 - English

Is this from a rock?

Medical Guide
Trauma
106 - English

Medical Guide
Trauma
107 - English

Medical Guide
Trauma
108 - English

Is this from a vehicle crash?

Did a person do this to you?

Did you lose consciousness
after this happened?

Medical Guide
Trauma
109 - English

Medical Guide
Trauma
110 - English

Medical Guide
Trauma
111 - English

Did you lose more than this
much blood?

Point to all the parts of your
body that hurt.

Does it hurt when I do this?

Medical Guide
Trauma
112 - English

Medical Guide
Trauma
113 - English

Medical Guide
Trauma
114 - English

Move this like this.

Turn over this way.

Did you inhale any smoke or
very hot air?

Medical Guide
Trauma
115 - English

Medical Guide
Trauma
116 - English

Medical Guide
Trauma
117 - English

Do your lungs hurt?

Are you having trouble
breathing?

This will help avoid infection.

Medical Guide
Procedures
118 - English

Medical Guide
Procedures
119 - English

Medical Guide
Procedures
120 - English

This will help you.

I have to put a small needle
in you here.

We need to give you fluid.

Medical Guide
Procedures
121 - English

Medical Guide
Procedures
122 - English

Medical Guide
Procedures
123 - English

We need to give you blood.

I need to put a tube into
your throat.

This tube will help you
breathe better.

Medical Guide
Procedures
124 - English

Medical Guide
Procedures
125 - English

Medical Guide
Procedures
126 - English

This tube may feel
uncomfortable.

I need to put a tube through
your nose to your stomach.

You need to swallow while I
put this tube in your nose.

Medical Guide
Procedures
127 - English

Medical Guide
Procedures
128 - English

Medical Guide
Procedures
129 - English

Drink this while I gently
place the tube into your
nose.

This tube will drain your
stomach.

I have to put a small tube
into your neck to give you
fluid.

Medical Guide
Procedures
130 - English

Medical Guide
Procedures
131 - English

Medical Guide
Procedures
132 - English

I need to put a tube in your
chest.

This needle will release the
air from your chest.

This will help your burns.

Medical Guide
Procedures
133 - English

Medical Guide
Procedures
134 - English

Medical Guide
Procedures
135 - English

I need to cut your skin.

We have to restrain you for
your safety.

You have been burned by a
chemical.

Medical Guide
Procedures
136 - English

We need to wash the
chemicals from your skin.

Medical Guide
Foley (Catheter)
139 - English

Does your bladder feel full?

Medical Guide
Foley (Catheter)
142 - English

Do you have any pain with
urination?

Medical Guide
Foley (Catheter)
145 - English

I am going to insert a tube
into your bladder to drain
urine.

Medical Guide
Foley (Catheter)
148 - English

Do not touch this tube.

Medical Guide
Procedures
137 - English

You will need to be
completely washed.

Medical Guide
Foley (Catheter)
140 - English

Do you have problems
starting to urinate?

Medical Guide
Foley (Catheter)
143 - English

Urinate into this container.

Medical Guide
Foley (Catheter)
146 - English

This tube will empty the
urine from your bladder.

Medical Guide
Surgery instructions
149 - English

Do not eat or drink until the
surgery.

Medical Guide
Foley (Catheter)
138 - English

Have you urinated today?

Medical Guide
Foley (Catheter)
141 - English

Do you have an urge to
urinate but are unable to
pass urine?

Medical Guide
Foley (Catheter)
144 - English

You need a tube in your
bladder.

Medical Guide
Foley (Catheter)
147 - English

This tube will feel
uncomfortable in you.

Medical Guide
Surgery instructions
150 - English

Do not eat or drink anything
after midnight tonight.

Medical Guide
Surgery instructions
151 - English

Medical Guide
Surgery instructions
152 - English

Medical Guide
Surgery instructions
153 - English

Take this medicine.

You must remain in bed.

Do not move at all.

Medical Guide
Surgery instructions
154 - English

Medical Guide
Surgery instructions
155 - English

Medical Guide
Surgery instructions
156 - English

You must stay in this room.

You must not smoke.

We have to cut your hair off
here.

Medical Guide
Surgery instructions
157 - English

Medical Guide
Pain interview
158 - English

Medical Guide
Pain interview
159 - English

You may get up to go to the
toilet.

Are you in pain?

Where is your pain?

Medical Guide
Pain interview
160 - English

Medical Guide
Pain interview
161 - English

Medical Guide
Pain interview
162 - English

Is the pain here?

Does anything make the
pain better?

Does anything make the
pain worse?

Medical Guide
Pain interview
163 - English

Medical Guide
Pain interview
164 - English

Medical Guide
Pain interview
165 - English

Did the pain start today?

How many days have you
had the pain?

Describe the pain on a scale
from 1 to 10.

Medical Guide
Pain interview
166 - English

Medical Guide
Pain interview
167 - English

Medical Guide
Medicine interview
168 - English

10 is the worst possible pain,
and 1 is no pain at all.

Hold up the number of
fingers.

Do you feel sick?

Medical Guide
Medicine interview
169 - English

Medical Guide
Medicine interview
170 - English

Medical Guide
Medicine interview
171 - English

Did you begin to feel sick
today?

How many days have you
felt sick?

Is the sickness here?

Medical Guide
Medicine interview
172 - English

Medical Guide
Medicine interview
173 - English

Medical Guide
Medicine interview
174 - English

Do you feel nauseated?

Did the nausea start today?

How many days have you
had the nausea?

Medical Guide
Medicine interview
175 - English

Medical Guide
Medicine interview
176 - English

Medical Guide
Medicine interview
177 - English

Have you been vomiting?

Is there any blood in your
vomit?

Is there any black color in
your vomit?

Medical Guide
Medicine interview
178 - English

Medical Guide
Medicine interview
179 - English

Medical Guide
Medicine interview
180 - English

Have you had any diarrhea?

How many times have you
had diarrhea today?

Would your diarrhea today
fill this?

Medical Guide
Medicine interview
181 - English

Medical Guide
Medicine interview
182 - English

Medical Guide
Medicine interview
183 - English

Has there been any blood in
your stool?

Are you bleeding from your
rectum?

Have your stools been
black?

Medical Guide
Medicine interview
184 - English

Medical Guide
Medicine interview
185 - English

Medical Guide
Medicine interview
186 - English

Do you have worms?

Do you have malaria?

Do you have tuberculosis?

Medical Guide
Medicine interview
187 - English

Medical Guide
Medicine interview
188 - English

Medical Guide
Medicine interview
189 - English

Do you know what I mean
by the term AIDS?

Do you have AIDS?

You need a blood test for
the HIV virus.

Medical Guide
Orthopedic
190 - English

Medical Guide
Orthopedic
191 - English

Medical Guide
Orthopedic
192 - English

Do you have pain in this
joint I'm touching?

Do you have pain in any
other joint?

Which joint hurts the most?

Medical Guide
Orthopedic
193 - English

Medical Guide
Orthopedic
194 - English

Medical Guide
Orthopedic
195 - English

Do you have pain in this
muscle I'm touching?

Do you have pain in any
other muscle?

Where is the muscle pain?

Medical Guide
Orthopedic
196 - English

Medical Guide
Orthopedic
197 - English

Medical Guide
Orthopedic
198 - English

Is this muscle cramping?

Have you ever had any
broken bones?

What bones have you
broken?

Medical Guide
Orthopedic
199 - English

Medical Guide
Orthopedic
200 - English

Medical Guide
Orthopedic
201 - English

Does it hurt when I do this?

Do this.

You need an X-ray of your
bone.

Medical Guide
Orthopedic
202 - English

Medical Guide
Orthopedic
203 - English

Medical Guide
Orthopedic
204 - English

I will examine the X-ray and
tell you what I see.

The bone here is broken.

The bone here is not broken.

Medical Guide
Orthopedic
205 - English

Medical Guide
Orthopedic
206 - English

Medical Guide
Orthopedic
207 - English

You need a cast to help the
bone heal.

Do not remove the cast.

Do not get the cast wet.

Medical Guide
Orthopedic
208 - English

Medical Guide
Orthopedic
209 - English

Medical Guide
Orthopedic
210 - English

You need a splint to help the
injury heal.

You may take the splint off
to clean yourself.

The splint must be replaced
after you have cleaned
yourself.

Medical Guide
Orthopedic
211 - English

You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.

Medical Guide
OB / GYN
214 - English

Have you had missed periods of menstruation recently?

Medical Guide
OB / GYN
217 - English

How many months have you been pregnant?

Medical Guide
OB / GYN
220 - English

We need to examine you carefully.

Medical Guide
OB / GYN
223 - English

Do not push yet.

Medical Guide
Orthopedic
212 - English

We need to take you to the Operating Room to make you better.

Medical Guide
OB / GYN
215 - English

Do you use pills for birth control?

Medical Guide
OB / GYN
218 - English

How many babies do you have?

Medical Guide
OB / GYN
221 - English

We will protect your privacy as much as we can.

Medical Guide
OB / GYN
224 - English

Push now.

Medical Guide
OB / GYN
213 - English

Do you have an Intra-Uterine Device (birth control device)?

Medical Guide
OB / GYN
216 - English

Are you pregnant?

Medical Guide
OB / GYN
219 - English

Have you been raped?

Medical Guide
OB / GYN
222 - English

Does this hurt?

Medical Guide
OB / GYN
225 - English

Push now as hard as you can.

Medical Guide
OB / GYN
226 - English

Medical Guide
OB / GYN
227 - English

Medical Guide
OB / GYN
228 - English

The baby is here.

It is a boy.

It is a girl.

Medical Guide
OB / GYN
229 - English

Medical Guide
OB / GYN
230 - English

Medical Guide
Orthopedic
231 - English

The baby looks healthy.

We will take good care of
the baby.

Your child is sick.

Medical Guide
Pediatrics
232 - English

Medical Guide
Pediatrics
233 - English

Medical Guide
Pediatrics
234 - English

Your child is hurt.

We need to care for your
child.

You need to let us keep your
child here.

Medical Guide
Pediatrics
235 - English

Medical Guide
Pediatrics
236 - English

Medical Guide
Pediatrics
237 - English

You may stay with your
child.

Let us examine your child in
private.

Your child will get better
soon.

Medical Guide
Pediatrics
238 - English

Medical Guide
Pediatrics
239 - English

Medical Guide
Pediatrics
240 - English

This medicine will help your
child.

Did your child eat today?

Did your child eat yesterday?

Medical Guide
Pediatrics
241 - English

Has your child passed urine
today?

Medical Guide
Pediatrics
244 - English

Has your child had any
diarrhea?

Medical Guide
Pediatrics
247 - English

Your child will be fine.

Medical Guide
Pediatrics
250 - English

Feed the child small portions
every few hours.

Medical Guide
Pediatrics
253 - English

Allow your child to sleep.

Medical Guide
Pediatrics
242 - English

Has your child passed any
stool today?

Medical Guide
Pediatrics
245 - English

Has your child been
vomiting?

Medical Guide
Pediatrics
248 - English

Your child will be ill for a
long time.

Medical Guide
Pediatrics
251 - English

Help your child drink this
every few hours.

Medical Guide
Pediatrics
254 - English

You need to sleep as much
as the child does.

Medical Guide
Pediatrics
243 - English

Did your child pass any stool
yesterday?

Medical Guide
Pediatrics
246 - English

Your child looks healthy.

Medical Guide
Pediatrics
249 - English

This illness will pass slowly,
but your child's health will
return completely.

Medical Guide
Pediatrics
252 - English

Feed this medicine to your
child every four hours.

Medical Guide
Pediatrics
255 - English

Bring your child back here
tomorrow.

Medical Guide
Pediatrics
256 - English

Bring your child back if there
is no improvement by
tomorrow.

Medical Guide
Cardiology
259 - English

Medical Guide
Pediatrics
257 - English

We will continue to follow
the health of your child with
you.

Medical Guide
Cardiology
260 - English

Medical Guide
Cardiology
258 - English

Do you have any chest pain
or tightness?

Medical Guide
Cardiology
261 - English

Are you having trouble
trying to breathe?

Medical Guide
Cardiology
262 - English

Do you have chest pain over
your entire chest?

Medical Guide
Cardiology
263 - English

Do you have pain from your
chest into your arm?

Medical Guide
Cardiology
264 - English

Have you had this type of
chest pain before?

Medical Guide
Cardiology
265 - English

Do you feel light-headed
with the chest pain?

Medical Guide
Cardiology
266 - English

Do you sweat with the chest
pain?

Medical Guide
Cardiology
267 - English

This heart pill may give you a
headache.

Medical Guide
Cardiology
268 - English

This will go under your
tongue.

Medical Guide
Ophthalmology
269 - English

Chew this and swallow it.

Medical Guide
Ophthalmology
270 - English

Let us take care of you.

Open your eyes.

Close your eyes.

Medical Guide
Ophthalmology
271 - English

Medical Guide
Ophthalmology
272 - English

Medical Guide
Ophthalmology
273 - English

Do you have any pain in your eyes?

Do you wear corrective glasses?

Do you wear contact lenses?

Medical Guide
Ophthalmology
274 - English

Medical Guide
Ophthalmology
275 - English

Medical Guide
Ophthalmology
276 - English

Is your vision clear in both eyes?

Which eye has a new problem?

Do you see my fingers?

Medical Guide
Ophthalmology
277 - English

Medical Guide
Ophthalmology
278 - English

Medical Guide
Ophthalmology
279 - English

Are they clear?

How many fingers do you see right now?

I am going to be looking into your eyes with this.

Medical Guide
Ophthalmology
280 - English

Medical Guide
Ophthalmology
281 - English

Medical Guide
Ophthalmology
282 - English

Keep your head still.

Look straight ahead and focus on an object.

While I am looking into your eyes, continue to focus on that object.

Medical Guide
Ophthalmology
283 - English

Medical Guide
Ophthalmology
284 - English

Medical Guide
Ophthalmology
285 - English

I am going to put some drops into your eye.

I am going to blow a puff of air into your eye.

Hold very still while I remove the foreign body in your eye.

Medical Guide
Neurology
286 - English

Medical Guide
Neurology
287 - English

Medical Guide
Neurology
288 - English

Does this feel normal?

Do this.

Move your toes.

Medical Guide
Neurology
289 - English

Medical Guide
Neurology
290 - English

Medical Guide
Neurology
291 - English

Do you have numbness or tingling?

Where do you feel the numbness or tingling?

Did the numbness or tingling start today?

Medical Guide
Neurology
292 - English

Medical Guide
Neurology
293 - English

Medical Guide
Neurology
294 - English

How many days have you have the numbness or tingling?

Do you feel weak?

Did the weakness start today?

Medical Guide
Neurology
295 - English

Medical Guide
Exam commands
296 - English

Medical Guide
Exam commands
297 - English

How many days have you had the weakness?

Bend your arm.

Bend your leg.

Medical Guide
Exam commands
298 - English

Medical Guide
Exam commands
299 - English

Medical Guide
Exam commands
300 - English

Breathe normally.

Close your eyes.

Close your hand.

Medical Guide
Exam commands
301 - English

Medical Guide
Exam commands
302 - English

Medical Guide
Exam commands
303 - English

Close your mouth.

Cough.

Cough some phlegm into
this cup.

Medical Guide
Exam commands
304 - English

Medical Guide
Exam commands
305 - English

Medical Guide
Exam commands
306 - English

Hold this under your tongue.

Hold your breath.

Lie down.

Medical Guide
Exam commands
307 - English

Medical Guide
Exam commands
308 - English

Medical Guide
Exam commands
309 - English

Lie flat.

Lie on your abdomen.

Lie on your back.

Medical Guide
Exam commands
310 - English

Medical Guide
Exam commands
311 - English

Medical Guide
Exam commands
312 - English

Look at my finger as it
moves.

Look down.

Look straight.

Medical Guide
Exam commands
313 - English

Medical Guide
Exam commands
314 - English

Medical Guide
Exam commands
315 - English

Look up .

Open.

Open your eyes.

Medical Guide
Exam commands
316 - English

Medical Guide
Exam commands
317 - English

Medical Guide
Exam commands
318 - English

Open your hand.

Open your mouth.

Push here.

Medical Guide
Exam commands
319 - English

Medical Guide
Exam commands
320 - English

Medical Guide
Exam commands
321 - English

Sit down.

Sit up.

Squeeze here.

Medical Guide
Exam commands
322 - English

Medical Guide
Exam commands
323 - English

Medical Guide
Exam commands
324 - English

Stand on the scale.

Stand up.

Take a deep breath in and
out.

Medical Guide
Exam commands
325 - English

Medical Guide
Exam commands
326 - English

Medical Guide
Exam commands
327 - English

Touch my finger with this
finger.

Touch your finger to your
nose like this.

Turn around.

Medical Guide
Exam commands
328 - English

Medical Guide
Exam commands
329 - English

Medical Guide
Exam commands
330 - English

Turn onto this side.

Walk like this.

Walk towards me.

Medical Guide
Exam commands
331 - English

Medical Guide
Caregiver
332 - English

Medical Guide
Caregiver
333 - English

You need an X-ray of your
chest.

Can I do anything to help
you?

Come with me.

Medical Guide
Caregiver
334 - English

Medical Guide
Caregiver
335 - English

Medical Guide
Caregiver
336 - English

I will try not to hurt you.

I am going to lift you

I am going to put a needle in
your arm to give you
medication .

Medical Guide
Caregiver
337 - English

Medical Guide
Caregiver
338 - English

Medical Guide
Caregiver
339 - English

I am sorry I hurt you.

I must adjust the tube in
your chest.

I must change your
dressings.

Medical Guide
Caregiver
340 - English

Medical Guide
Caregiver
341 - English

Medical Guide
Caregiver
342 - English

I must cut your hair.

I must give you a shave.

I must give you a
suppository into your
rectum.

Medical Guide
Caregiver
343 - English

Medical Guide
Caregiver
344 - English

Medical Guide
Caregiver
345 - English

I must give you an injection
with a needle.

I must make your bed.

I must wash your hair.

Medical Guide
Caregiver
346 - English

Medical Guide
Caregiver
347 - English

Medical Guide
Caregiver
348 - English

I will help you dress.

I will help you undress.

Put the gown on.

Medical Guide
Caregiver
349 - English

Medical Guide
Caregiver
350 - English

Medical Guide
Caregiver
351 - English

Put your arms around my
shoulders.

This medicine will take the
pain away.

This will help you feel better.

Medical Guide
Caregiver
352 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
353 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
354 - English

Would you like more?

Everything will be done to
make you feel better again.

You are only slightly
wounded.

Medical Guide
Post op / Prognosis
355 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
356 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
357 - English

You will soon be up again.

Your condition is serious, but
you will get better.

You will get better if you let
us take care of you.

Medical Guide
Post op / Prognosis
358 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
359 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
360 - English

You are seriously hurt.

You are seriously ill.

It will probably take a long
time for you to get better.

Medical Guide
Post op / Prognosis
361 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
362 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
363 - English

The surgery was successful.

We were able to help you.

We had to remove this.

Medical Guide
Post op / Prognosis
364 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
365 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
366 - English

We tried, but we could not
save this.

You were hurt very badly.

You will be fine.

Medical Guide
Post op / Prognosis
367 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
368 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
369 - English

You will need time to heal.

We will arrange for your
transport back to your
country.

We will send you to another
place.

Medical Guide
Post op / Prognosis
370 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
371 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
372 - English

You need more care.

You will return to your Unit
when you are better.

I will be back soon.

Medical Guide
Post op / Prognosis
373 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
374 - English

Medical Guide
Post op / Prognosis
375 - English

I will check back later to see
how you are doing.

Return tomorrow so we can
be sure you get better.

Return in one week so we
can be sure you get better.

Medical Guide
Medical conditions
376 - English

Medical Guide
Medical conditions
377 - English

Medical Guide
Medical conditions
378 - English

**Do you have any of the
following problems?**

Abdominal pain

Back pain

Medical Guide
Medical conditions
379 - English

Medical Guide
Medical conditions
380 - English

Medical Guide
Medical conditions
381 - English

Bleeding from anywhere

Bloody sputum

Bloody stools

Medical Guide
Medical conditions
382 - English

Medical Guide
Medical conditions
383 - English

Medical Guide
Medical conditions
384 - English

Chest pain

Chills

Confusion inside your head

Medical Guide
Medical conditions
385 - English

Medical Guide
Medical conditions
386 - English

Medical Guide
Medical conditions
387 - English

Cough

Cramps

Dark urine

Medical Guide
Medical conditions
388 - English

Medical Guide
Medical conditions
389 - English

Medical Guide
Medical conditions
390 - English

Diarrhea

Ear pain

Fever

Medical Guide
Medical conditions
391 - English

Medical Guide
Medical conditions
392 - English

Medical Guide
Medical conditions
393 - English

Headache

Hemorrhoids

Infection

Medical Guide
Medical conditions
394 - English

Medical Guide
Medical conditions
395 - English

Medical Guide
Medical conditions
396 - English

Insect bite

Itching

Joint pain

Medical Guide
Medical conditions
397 - English

Medical Guide
Medical conditions
398 - English

Medical Guide
Medical conditions
399 - English

Loss of consciousness

Menstrual cramps

Muscle pains

Medical Guide
Medical conditions
400 - English

Medical Guide
Medical conditions
401 - English

Medical Guide
Medical conditions
402 - English

Nausea

Rash

Throat pain

Medical Guide
Medical conditions
403 - English

Medical Guide
Medical conditions
404 - English

Medical Guide
Medical conditions
405 - English

Tooth pain

Yellow eyes

Vaginal bleeding

Medical Guide
Medical conditions
406 - English

Medical Guide
Medical conditions
407 - English

Medical Guide
Diseases
408 - English

Voices inside your head

Vomiting

Do you have any of the following diseases?

Medical Guide
Diseases
409 - English

Medical Guide
Diseases
410 - English

Medical Guide
Diseases
411 - English

AIDS

Anemia

Arthritis

Medical Guide
Diseases
412 - English

Medical Guide
Diseases
413 - English

Medical Guide
Diseases
414 - English

Asthma

Bronchitis

Cancer

Medical Guide
Diseases
415 - English

Medical Guide
Diseases
416 - English

Medical Guide
Diseases
417 - English

Chickenpox

Cholera

Common cold

Medical Guide
Diseases
418 - English

Medical Guide
Diseases
419 - English

Medical Guide
Diseases
420 - English

Depression

Diabetes

Diphtheria

Medical Guide
Diseases
421 - English

Medical Guide
Diseases
422 - English

Medical Guide
Diseases
423 - English

Disease of the blood

Eczema

Fungus

Medical Guide
Diseases
424 - English

Medical Guide
Diseases
425 - English

Medical Guide
Diseases
426 - English

Gonorrhea

Heart failure

Heart murmur

Medical Guide
Diseases
427 - English

Medical Guide
Diseases
428 - English

Medical Guide
Diseases
429 - English

Hepatitis

Herpes

Infection anywhere

Medical Guide
Diseases
430 - English

Medical Guide
Diseases
431 - English

Medical Guide
Diseases
432 - English

Influenza

Insect bite that is serious

Yellow skin

Medical Guide
Diseases
433 - English

Medical Guide
Diseases
434 - English

Medical Guide
Diseases
435 - English

Malaria

Measles

Mental disease

Medical Guide
Diseases
436 - English

Medical Guide
Diseases
437 - English

Medical Guide
Diseases
438 - English

Mumps

Nervous breakdown

Paratyphoid fever

Medical Guide
Diseases
439 - English

Medical Guide
Diseases
440 - English

Medical Guide
Diseases
441 - English

Polio

Rabies

Scabies

Medical Guide
Diseases
442 - English

Medical Guide
Diseases
443 - English

Medical Guide
Diseases
444 - English

Scurvy

Sexually transmitted disease (STD)

Skin disease

Medical Guide
Diseases
445 - English

Medical Guide
Diseases
446 - English

Medical Guide
Diseases
447 - English

Smallpox

Syphilis

Tetanus

Medical Guide
Diseases
448 - English

Medical Guide
Diseases
449 - English

Medical Guide
Diseases
450 - English

Tonsillitis

Trench mouth

Tuberculosis

Medical Guide
Diseases
451 - English

Medical Guide
Diseases
452 - English

Medical Guide
Diseases
453 - English

Typhoid fever

Warts

Worms

Medical Guide
Diseases
454 - English

English

English

Yellow fever

English

English

English

English

English

English

English

English

English

<p>Medical Guide Introduction 3 - Somali</p> <p>ma fahmo loqadaada</p>	<p>Medical Guide Introduction 2 - Somali</p> <p>halkan waHan oo jognaa inaan koo 'aawino</p>	<p>Medical Guide Introduction 1 - Somali</p> <p>meeyaad fahmeysaa loqadayda?</p>
<p>Medical Guide Introduction 6 - Somali</p> <p>daqaajee madaHada seedan oo kale "haa"</p>	<p>Medical Guide Introduction 5 - Somali</p> <p>iskoo day inaad koo jawaabtid "haa" ama "maya"</p>	<p>Medical Guide Introduction 4 - Somali</p> <p>qof ma jiro oo loqadan koo hadlee karo</p>
<p>Medical Guide Introduction 9 - Somali</p> <p>ma koo seen karno waHad 'onteed ama waHad 'abteed</p>	<p>Medical Guide Introduction 8 - Somali</p> <p>meeyaad ogtahay meesh ad jogteed?</p>	<p>Medical Guide Introduction 7 - Somali</p> <p>daqaajee madaHada seedan oo kale "maaya"</p>
<p>Medical Guide Introduction 12 - Somali</p> <p>oon maa koo haya?</p>	<p>Medical Guide Introduction 11 - Somali</p> <p>'onno iyo biyo waa ideen seen donaa see deg deg ah marka ay nabad noqoto</p>	<p>Medical Guide Introduction 10 - Somali</p> <p>had ee ad oo baahan tahay qaleen, 'alooshaada waa inay eber ahaataa</p>
<p>Medical Guide Introduction 15 - Somali</p> <p>meeyaad oo baahan tahay inaad moosqooshaa aded?</p>	<p>Medical Guide Introduction 14 - Somali</p> <p>meeyaad oo baahan tahay inaad kadiseed?</p>	<p>Medical Guide Introduction 13 - Somali</p> <p>gaajo maa koo haysa?</p>

<p>Medical Guide Introduction 18 - Somali</p> <p>maan fahmeen</p>	<p>Medical Guide Introduction 17 - Somali</p> <p>waan fahmay</p>	<p>Medical Guide Introduction 16 - Somali</p> <p>sigaar meeyaad oo baahan tahay?</p>
<p>Medical Guide Introduction 21 - Somali</p> <p>mahadsaneed</p>	<p>Medical Guide Introduction 20 - Somali</p> <p>fadlan</p>	<p>Medical Guide Introduction 19 - Somali</p> <p>waan iskoo dayee doonnaa inaan la Hireerno qoladaada</p>
<p>Medical Guide Introduction 24 - Somali</p> <p>mar kale baan koola hadlee donaa</p>	<p>Medical Guide Introduction 23 - Somali</p> <p>waad koo mahadsan tahay la hadalkada</p>	<p>Medical Guide Introduction 22 - Somali</p> <p>adeega modan</p>
<p>Medical Guide Guidance 27 - Somali</p> <p>e so raa'</p>	<p>Medical Guide Guidance 26 - Somali</p> <p>aamos</p>	<p>Medical Guide Introduction 25 - Somali</p> <p>nabadgalyo</p>
<p>Medical Guide Guidance 30 - Somali</p> <p>samey waHa an koo waydeeyo</p>	<p>Medical Guide Guidance 29 - Somali</p> <p>hakoo farHin</p>	<p>Medical Guide Guidance 28 - Somali</p> <p>ga'anta eego telmaan</p>

<p>Medical Guide Guidance 33 - Somali</p> <p>kor oo qaad inta farod</p>	<p>Medical Guide Guidance 32 - Somali</p> <p>meeyaad oola jedaa "haa"?</p>	<p>Medical Guide Guidance 31 - Somali</p> <p>meeyaad oola jedaa "maaya"?</p>
<p>Medical Guide Guidance 36 - Somali</p> <p>maaya</p>	<p>Medical Guide Guidance 35 - Somali</p> <p>ma kan baa?</p>	<p>Medical Guide Guidance 34 - Somali</p> <p>torjimey baa keenayaa</p>
<p>Medical Guide Guidance 39 - Somali</p> <p>e tos</p>	<p>Medical Guide Guidance 38 - Somali</p> <p>is dejee</p>	<p>Medical Guide Guidance 37 - Somali</p> <p>fartaa koo feeq</p>
<p>Medical Guide Guidance 42 - Somali</p> <p>jawaabtaada halkan koo qor</p>	<p>Medical Guide Guidance 41 - Somali</p> <p>ga'anteyda tojee, "maaya" laba mar</p>	<p>Medical Guide Guidance 40 - Somali</p> <p>ga'anteyda tojee, "haa" hal mar</p>
<p>Medical Guide Registration 45 - Somali</p> <p>maga'a awooga waa maHay?</p>	<p>Medical Guide Registration 44 - Somali</p> <p>maga'aada waa maHay?</p>	<p>Medical Guide Guidance 43 - Somali</p> <p>haa</p>

<p>Medical Guide Registration 48 - Somali</p> <p>imisaa saano baad jirtaa?</p>	<p>Medical Guide Registration 47 - Somali</p> <p>wadanke baad koo dhalatay?</p>	<p>Medical Guide Registration 46 - Somali</p> <p>dalashadada waa maHay?</p>
<p>Medical Guide Registration 51 - Somali</p> <p>dawo ad koo deebayso meeyay jirtaa?</p>	<p>Medical Guide Registration 50 - Somali</p> <p>tesaraahaaga e tos</p>	<p>Medical Guide Registration 49 - Somali</p> <p>tesaro meeyaad ledahay?</p>
<p>Medical Guide Registration 54 - Somali</p> <p>deente baad haysataa?</p>	<p>Medical Guide Registration 53 - Somali</p> <p>dawo koo deebayso meeyay jirtaa?</p>	<p>Medical Guide Registration 52 - Somali</p> <p>dawada koo deebayso maga'ada ee sheeg?</p>
<p>Medical Guide Registration 57 - Somali</p> <p>Haas meeyaad tahay?</p>	<p>Medical Guide Registration 56 - Somali</p> <p>imisaa baako o sigaar ah baad 'abtaa?</p>	<p>Medical Guide Registration 55 - Somali</p> <p>seegaar meeyaad 'abtaa?</p>
<p>Medical Guide Assessment 60 - Somali</p> <p>waad jiraan tahay</p>	<p>Medical Guide Assessment 59 - Somali</p> <p>waad dawa'an tahay</p>	<p>Medical Guide Registration 58 - Somali</p> <p>'aroor meeyaad ledaahay?</p>

<p>Medical Guide Assessment 63 - Somali</p> <p>no ogolow eenaan koo 'aaweeno</p>	<p>Medical Guide Assessment 62 - Somali</p> <p>waano koo 'aaweenee donaa</p>	<p>Medical Guide Assessment 61 - Somali</p> <p>seHo</p>
<p>Medical Guide Assessment 66 - Somali</p> <p>waan eskoo dayaynaa inaanan koo see Hanooneenin</p>	<p>Medical Guide Assessment 65 - Somali</p> <p>waan eeskoo dayaynaa inaanan koo see Hanooneen</p>	<p>Medical Guide Assessment 64 - Somali</p> <p>waa inaan koo baarnaa see rasmi ah</p>
<p>Medical Guide Assessment 69 - Somali</p> <p>ha is daqaajinin</p>	<p>Medical Guide Assessment 68 - Somali</p> <p>maadaHaaqa ha daqaajinin</p>	<p>Medical Guide Assessment 67 - Somali</p> <p>samee waHan koo waydeen</p>
<p>Medical Guide Assessment 72 - Somali</p> <p>meel koo Hanoonaysa maa jirtaa?</p>	<p>Medical Guide Assessment 71 - Somali</p> <p>maga'ada kor ogoo dawaaq</p>	<p>Medical Guide Assessment 70 - Somali</p> <p>kan woo koo 'aaweenayaa, meeyaad nayfsan kartaa?</p>
<p>Medical Guide Assessment 75 - Somali</p> <p>seedan meeyay koo Hanonaysaa?</p>	<p>Medical Guide Assessment 74 - Somali</p> <p>e tos mesha oogoo daran</p>	<p>Medical Guide Assessment 73 - Somali</p> <p>e tos meshaas</p>

<p>Medical Guide Assessment 78 - Somali</p> <p>indahaaga fur</p>	<p>Medical Guide Assessment 77 - Somali</p> <p>daqaajee fara 'agaha o dan</p>	<p>Medical Guide Assessment 76 - Somali</p> <p>farahaaga o dan daqaajee</p>
<p>Medical Guide Assessment 81 - Somali</p> <p>waa inaad halkan jogtaa</p>	<p>Medical Guide Assessment 80 - Somali</p> <p>mar dow waad fee'naan dontaa</p>	<p>Medical Guide Assessment 79 - Somali</p> <p>igoo reH</p>
<p>Medical Guide Surgical consent 84 - Somali</p> <p>waa inaanoo qolka qaleenkaa koo gaynaa</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 83 - Somali</p> <p>aad baad oo Hanoonsan tahay</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 82 - Somali</p> <p>see Hoon baad oo daawa'an tahay</p>
<p>Medical Guide Surgical consent 87 - Somali</p> <p>hadaanoo koo qaleen waa laga yaabaa inaad dimateed</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 86 - Somali</p> <p>kan waa inaanoo kabnaa</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 85 - Somali</p> <p>kan waa inaan kaa goynaa</p>
<p>Medical Guide Surgical consent 90 - Somali</p> <p>meeyaad fahmaysaa inaad oo baahan tahay qaleenkan?</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 89 - Somali</p> <p>qaleenkan waa halis, laakeen dareeqa waa kan keliya o aan koogoo 'aawinee karno</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 88 - Somali</p> <p>hadaanoo koo qaleen waa laga yaabaa inaad kan lumesid</p>

<p>Medical Guide Surgical consent 93 - Somali</p> <p>meeyaan koo qalee karnaa?</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 92 - Somali</p> <p>waHan donaynaa ogolanshadaada intaanan koo qaleen</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 91 - Somali</p> <p>see fojeegnaan ah baanoo ko qalee donaa</p>
<p>Medical Guide Trauma 96 - Somali</p> <p>waH meeyay koo gaareen</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 95 - Somali</p> <p>dawadan way koo hoordiseen dontaa</p>	<p>Medical Guide Surgical consent 94 - Somali</p> <p>qaleenka waHaan beeloobee doonaa sida oogoo daqsaha badan</p>
<p>Medical Guide Trauma 99 - Somali</p> <p>waa inaanoo darkaa kaa seebnaa</p>	<p>Medical Guide Trauma 98 - Somali</p> <p>naa 'aaween see aan koo 'aaweenoo</p>	<p>Medical Guide Trauma 97 - Somali</p> <p>anaga o dan waHan oo shaqeynaynaa inaan koo 'aawino</p>
<p>Medical Guide Trauma 102 - Somali</p> <p>daawa'an maa meeno boo kaa yimeed?</p>	<p>Medical Guide Trauma 101 - Somali</p> <p>'oono meeyaad 'oontay liHdee saa'adood e la soo daafay?</p>	<p>Medical Guide Trauma 100 - Somali</p> <p>dawo ko deebaysa meeyey jirtaa?</p>
<p>Medical Guide Trauma 105 - Somali</p> <p>kan maa dagaH boo kaa yimeed?</p>	<p>Medical Guide Trauma 104 - Somali</p> <p>kan ma meendee boo ka yimeed?</p>	<p>Medical Guide Trauma 103 - Somali</p> <p>Hagee lagaa togtay?</p>

<p>Medical Guide Trauma 108 - Somali</p> <p>arintaan maarkaa ay koogoo da'day meeyaad sooHday?</p>	<p>Medical Guide Trauma 107 - Somali</p> <p>qof maa koogoo sameyay?</p>	<p>Medical Guide Trauma 106 - Somali</p> <p>kan maa shil baaboor boo koo yimeed?</p>
<p>Medical Guide Trauma 111 - Somali</p> <p>markaan sameyo meeyay ko Hanoonaysaa?</p>	<p>Medical Guide Trauma 110 - Somali</p> <p>ee tilmaan inta meel oo jirka kaa Hanoonayo</p>	<p>Medical Guide Trauma 109 - Somali</p> <p>meeyaad lomeesay deeg intan la eg?</p>
<p>Medical Guide Trauma 114 - Somali</p> <p>hawo kolol ama qeeq meeyaad qaadatay?</p>	<p>Medical Guide Trauma 113 - Somali</p> <p>dina'an isoo rog</p>	<p>Medical Guide Trauma 112 - Somali</p> <p>kan oo daqaajee seedan</p>
<p>Medical Guide Trauma 117 - Somali</p> <p>kan woHoo kaa 'aaweenayaa inaynan see Humaaneen</p>	<p>Medical Guide Trauma 116 - Somali</p> <p>hawo qaadashada meeyay koo deebaysaa?</p>	<p>Medical Guide Trauma 115 - Somali</p> <p>sambabada meeyay koo Hanoonayaan?</p>
<p>Medical Guide Procedures 120 - Somali</p> <p>waa inaan koo seeyaa faleebo</p>	<p>Medical Guide Procedures 119 - Somali</p> <p>irbadan waa inaan koogoo doraa</p>	<p>Medical Guide Procedures 118 - Somali</p> <p>kan woo ko 'aaweenayaa</p>

<p>Medical Guide Procedures 123 - Somali</p> <p>toobadan waHay kaa 'aawinaysaa sidaad see fee'an ogo neefsaan lahayd</p>	<p>Medical Guide Procedures 122 - Somali</p> <p>waa inaan towbo dontaa kaa galiyaa</p>	<p>Medical Guide Procedures 121 - Somali</p> <p>waa inaan koo seenaa deeg</p>
<p>Medical Guide Procedures 126 - Somali</p> <p>waa inaad liqdaa, markan toobadan sankaa ka geleeyo</p>	<p>Medical Guide Procedures 125 - Somali</p> <p>waa inaan toobo sankaa kaa geliyaa ilaa iyo 'alooshaa</p>	<p>Medical Guide Procedures 124 - Somali</p> <p>toobadan waa laga yaabaa inay koo dibto</p>
<p>Medical Guide Procedures 129 - Somali</p> <p>waa inaan toobo yar dontaa kaa galeeyo see aan biyo kaaga seeyo</p>	<p>Medical Guide Procedures 128 - Somali</p> <p>toobadan 'alooshada bay nadeefinaysaa</p>	<p>Medical Guide Procedures 127 - Somali</p> <p>kan 'ab, intaan toobadan saankaa kaa galeenayo</p>
<p>Medical Guide Procedures 132 - Somali</p> <p>kan woo kaa 'aaweenayaa daawa'aaga gobneenka ah</p>	<p>Medical Guide Procedures 131 - Somali</p> <p>saleengadan way kaa so saaraysaa hawada Habadka kaaga jirtaa</p>	<p>Medical Guide Procedures 130 - Somali</p> <p>waan oo baahan ahay inaan Habadkaa tobo kaa geleeyo</p>
<p>Medical Guide Procedures 135 - Somali</p> <p>waHaa naa gobay keemeekada</p>	<p>Medical Guide Procedures 134 - Somali</p> <p>waHan koo Hirnay see aadan esoo daawa'in</p>	<p>Medical Guide Procedures 133 - Somali</p> <p>waan doonayaa inaan jaro maqaarkaagaa</p>

<p>Medical Guide Foley (Catheter) 138 - Somali</p> <p>maanta meeyaad kaadisay?</p>	<p>Medical Guide Procedures 137 - Somali</p> <p>waa in adigaa o dan lagoo daqo</p>	<p>Medical Guide Procedures 136 - Somali</p> <p>waan oo baahan ahay inaan kaa daqno keemikada</p>
<p>Medical Guide Foley (Catheter) 141 - Somali</p> <p>meeyaad rabotaa kaadee aanan koo haynin?</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 140 - Somali</p> <p>kaadeeda belogada meeyay koo dibtaa?</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 139 - Somali</p> <p>meeyaad dareemeysaa inay kaadi haystaada booHdo?</p>
<p>Medical Guide Foley (Catheter) 144 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay toobo kaadi haynta lagaa geleeyo</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 143 - Somali</p> <p>koo kaadee 'aagan</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 142 - Somali</p> <p>Hanoon meeyay koogoo heysaa kaadeeda?</p>
<p>Medical Guide Foley (Catheter) 147 - Somali</p> <p>toobadan way koo dibee dontaa</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 146 - Somali</p> <p>toobada way soo nadeefeen dontaa kaadi haystaa</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 145 - Somali</p> <p>waHan kaadihaystaa kaa gelinayaa toobo see aan oo soo nadeefeeyo</p>
<p>Medical Guide Surgery instructions 150 - Somali</p> <p>waHba ha 'oneen hana 'abin liHsaa' habeenimo kadib</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 149 - Somali</p> <p>ha 'oonin hana 'abeen ilaa lagaa qalo</p>	<p>Medical Guide Foley (Catheter) 148 - Somali</p> <p>ha taabanin toobadan</p>

<p>Medical Guide Surgery instructions 153 - Somali</p> <p>adeegoo dan ha daqaaqin</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 152 - Somali</p> <p>waa inaad sareer sarnaataa</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 151 - Somali</p> <p>qaado dawadan</p>
<p>Medical Guide Surgery instructions 156 - Somali</p> <p>waa inaan timaha inta kaa jarnaa</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 155 - Somali</p> <p>waa inaad seegaar 'abin</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 154 - Somali</p> <p>waa inaad qolkan joogtaa</p>
<p>Medical Guide Pain interview 159 - Somali</p> <p>Hanoonkaa Haggee boo kaa hayaa?</p>	<p>Medical Guide Pain interview 158 - Somali</p> <p>Hanoon maa ko haya?</p>	<p>Medical Guide Surgery instructions 157 - Somali</p> <p>inaad ka'did moosqoosha waad aadi kartaa</p>
<p>Medical Guide Pain interview 162 - Somali</p> <p>ma waHaa jira waH Hanoonka Humeeya?</p>	<p>Medical Guide Pain interview 161 - Somali</p> <p>ma waHaa jiraa waH Hanoonka wanaajiya?</p>	<p>Medical Guide Pain interview 160 - Somali</p> <p>ma Hanoonkaa halkan baa?</p>
<p>Medical Guide Pain interview 165 - Somali</p> <p>tilmaan Hanoonkaa markaad koo 'abirtid hal ilaa toban</p>	<p>Medical Guide Pain interview 164 - Somali</p> <p>imisaa maalmood boo Hanoonka koo hayaa?</p>	<p>Medical Guide Pain interview 163 - Somali</p> <p>Hanoonkaa maa maanta boo bilowday?</p>

<p>Medical Guide Medicine interview 168 - Somali</p> <p>meeyaad Hanoonsaan tahay?</p>	<p>Medical Guide Pain interview 167 - Somali</p> <p>kor oo tag intaa farod</p>	<p>Medical Guide Pain interview 166 - Somali</p> <p>toban waa Hanoonka ogo Hoon, kona Hanoon o dan ma jiro</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 171 - Somali</p> <p>meeshaan meeyaad kaa Hanoonsaan tahay?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 170 - Somali</p> <p>imisaa maalmod ayaad Hanoonsaanayd?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 169 - Somali</p> <p>maanta meeyaad Hanoonsaatay?</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 174 - Somali</p> <p>imisaa maalmood ayaay labolabada koo haysay?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 173 - Somali</p> <p>maanta miyay koogoo bilaabatay labaalabo?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 172 - Somali</p> <p>labaalabo meeyaad daremaysaa?</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 177 - Somali</p> <p>meedab mado meeyaa la so'day mantagaada?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 176 - Somali</p> <p>deeg meeyaa la so'day mantagaada?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 175 - Somali</p> <p>meeyaad mantagtay?</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 180 - Somali</p> <p>shobankaagee maanta ma booHinayaa kan?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 179 - Somali</p> <p>imisaa mar ayaad shobantay?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 178 - Somali</p> <p>meeyo koogoo da'ay?</p>

<p>Medical Guide Medicine interview 183 - Somali</p> <p>saHaradaadow ma mado?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 182 - Somali</p> <p>doburka meeyaad kaa deegaysaa?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 181 - Somali</p> <p>saHaradaada ma waH deeg ah ayaa la so'day?</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 186 - Somali</p> <p>qaaHo meeyaa koo haysa?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 185 - Somali</p> <p>kanee'o meeyaa koo haysa?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 184 - Somali</p> <p>goryan meyo koogoo jira?</p>
<p>Medical Guide Medicine interview 189 - Somali</p> <p>waHaad oo baahan tahay in lagaa feeriyo seedaha AIDS</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 188 - Somali</p> <p>meeyaad qabtaa AIDS?</p>	<p>Medical Guide Medicine interview 187 - Somali</p> <p>meeyaad taqan waHa laga wado AIDS?</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 192 - Somali</p> <p>Hobinta baa koogoo Hanoon badan?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 191 - Somali</p> <p>meeyay jirtaa mel Hobin ah o koo Hanoonayso?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 190 - Somali</p> <p>meeyaad koo Hanoonsanaysaa Hobintaan aan taabanayo?</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 195 - Somali</p> <p>wa Hage morqaa koo hanoonay?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 194 - Somali</p> <p>morqa kale o koo Hanoonayo ma jiraan?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 193 - Somali</p> <p>morqaha aan taabanayo ma koo Hanoonayaan?</p>

<p>Medical Guide Orthopedic 198 - Somali</p> <p>laftee hada ka hor jabtay?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 197 - Somali</p> <p>laf wilyгаа koo jabtay meeyay jirta?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 196 - Somali</p> <p>jeergo miyo haya morqan?</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 201 - Somali</p> <p>laftaada waHay oo baahan taghay raajo</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 200 - Somali</p> <p>seedaan saami</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 199 - Somali</p> <p>meeyay ko Hanoonaysaa markan seedan sameyo?</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 204 - Somali</p> <p>laftaa halkan ma jabna</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 203 - Somali</p> <p>laftaan halkan way jaban tahay</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 202 - Somali</p> <p>waan feeriniya raajada markaz ayaan koo sheygee waHan arko</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 207 - Somali</p> <p>ha qoynin jesada</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 206 - Somali</p> <p>ha kaa foreen jesada</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 205 - Somali</p> <p>waa in aan jeeso sarnaa see ay oo bogsoto</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 210 - Somali</p> <p>fashada waa in la badalo markaad is nadeefiseed</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 209 - Somali</p> <p>waad kaa fujin kartaa fashada see aad oo nadeefiseed</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 208 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay fashad see oo dawa'a oo bogsado</p>

<p>Medical Guide OB / GYN 213 - Somali</p> <p>ma waHaa koogoo jiro qalab dalmada jojeeyo?</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 212 - Somali</p> <p>waa in aan koo qaadnaa qolka qaleenka see aan koo hagajino</p>	<p>Medical Guide Orthopedic 211 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay bir iyo mesmaar see laagoo kaalmeyo lafta jabtay</p>
<p>Medical Guide OB / GYN 216 - Somali</p> <p>oor meeyaad leedaahaay?</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 215 - Somali</p> <p>meeyaad isti' maashaa kaneeneyo dalmada jojeeya?</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 214 - Somali</p> <p>meeyaad gaftay dawaan 'aadodaadee?</p>
<p>Medical Guide OB / GYN 219 - Somali</p> <p>meeyaa lagoo kofsaday?</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 218 - Somali</p> <p>imisaa 'aroor baad ledaahaay?</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 217 - Somali</p> <p>imisaa bilood baad oor lahayd?</p>
<p>Medical Guide OB / GYN 222 - Somali</p> <p>seedan ma Hanoon baa?</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 221 - Somali</p> <p>waan dowraynaa maslaHadaada intaan awoodno</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 220 - Somali</p> <p>waa in aan see taHadar ah koo feereeno</p>
<p>Medical Guide OB / GYN 225 - Somali</p> <p>hada intaye awooddado tahay so reH</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 224 - Somali</p> <p>hada so reH</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 223 - Somali</p> <p>hasoo reeHeen walee</p>

<p>Medical Guide OB / GYN 228 - Somali</p> <p>waa gabar</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 227 - Somali</p> <p>waa weel</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 226 - Somali</p> <p>'oonoogee waa kan</p>
<p>Medical Guide Orthopedic 231 - Somali</p> <p>oonoogaga woo jiran yahay</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 230 - Somali</p> <p>waanoo daqaalayn donaa 'oonoogaa</p>	<p>Medical Guide OB / GYN 229 - Somali</p> <p>waa 'oonoog 'aafimaad qaba</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 234 - Somali</p> <p>waHaa oo baahan nahay in 'oonoogaga halkan aan koo hayno</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 233 - Somali</p> <p>waHan oo baahan nahay in aan 'oonoogaga daryeelno</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 232 - Somali</p> <p>dib baa gaaray 'oonoogaga</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 237 - Somali</p> <p>oonoogaga mar dowo wo 'aafimaadee donaa</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 236 - Somali</p> <p>no ogolow in aan 'oonooga kaleegees feereeno</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 235 - Somali</p> <p>waa la joojee kartaa 'oonoogaga</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 240 - Somali</p> <p>oonoogaga waH maa oonay shalay?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 239 - Somali</p> <p>oonto moo 'oonay 'oonoogaga?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 238 - Somali</p> <p>dawadaan way kalmayn dontaa 'oonoogaga</p>

<p>Medical Guide Pediatrics 243 - Somali</p> <p>oonoogaga maa saHarooday shalay?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 242 - Somali</p> <p>oonoogaga maa saHarooday maantay?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 241 - Somali</p> <p>oonoogaga maa kadshay maanta?</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 246 - Somali</p> <p>oonoogaga 'aafeemaadkeesaa ma Homa</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 245 - Somali</p> <p>oonoogaga maa mantagay?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 244 - Somali</p> <p>oonoogaga maa shobmay?</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 249 - Somali</p> <p>oonoogaga see tarteeb ah ayoo oo 'aafeemaadee donaa</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 248 - Somali</p> <p>oonoogago moodo ayoo jeeranaan donaa</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 247 - Somali</p> <p>oonoogaga woo fee'naan donaa</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 252 - Somali</p> <p>see dawadaan 'oonoogaga afartee saa'dodba mar</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 251 - Somali</p> <p>koo kalme in o 'abo 'oonoogaga doorkee sa'dodba</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 250 - Somali</p> <p>doorkee saa'adodba waH yar 'oonsee</p>
<p>Medical Guide Pediatrics 255 - Somali</p> <p>oonoogaga ko so 'elee halkan beree</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 254 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay in aad seHato in la mid ah intoo 'oonoogaga seHdo</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 253 - Somali</p> <p>oo ogolow in 'oonoogaga seHdo</p>

<p>Medical Guide Cardiology 258 - Somali</p> <p>waH Habad Hanoon ah amaa 'ireeri meeyaa jiro?</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 257 - Somali</p> <p>waan kola wadaynaa kaa waar hayntaa 'aafimaadkaa 'oonoogaga</p>	<p>Medical Guide Pediatrics 256 - Somali</p> <p>hadoo ka so boksen waayo 'oonoogaga barito so 'elee</p>
<p>Medical Guide Cardiology 261 - Somali</p> <p>Hanoon ka yimeed habadkaa meeyaa ga'antaa kaa haya?</p>	<p>Medical Guide Cardiology 260 - Somali</p> <p>Habadkaa o daan meeyaa ko Hanoonayaa?</p>	<p>Medical Guide Cardiology 259 - Somali</p> <p>nafta meeyay ko dibaysaa?</p>
<p>Medical Guide Cardiology 264 - Somali</p> <p>meeyaad dideedaa Habadkaa markoo koo Hanoonayo?</p>	<p>Medical Guide Cardiology 263 - Somali</p> <p>madaHa wareer iyo Habad Hanoon meeyoo koo hayaa?</p>	<p>Medical Guide Cardiology 262 - Somali</p> <p>hada ka hor Hanoon kan o kale meeyo koo qabtay?</p>
<p>Medical Guide Cardiology 267 - Somali</p> <p>'alanjee kan kabdibnaa laq</p>	<p>Medical Guide Cardiology 266 - Somali</p> <p>kan wahoo galayaa 'arabka hoosteesa</p>	<p>Medical Guide Cardiology 265 - Somali</p> <p>kineeneegan wadnaha waHa laga yaabaa in oo madaHa koo Hanooneeyo</p>
<p>Medical Guide Ophthalmology 270 - Somali</p> <p>Hir indahaaga</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 269 - Somali</p> <p>fur indahaaga</p>	<p>Medical Guide Cardiology 268 - Somali</p> <p>anagaa koo daqalayn doona</p>

<p>Medical Guide Ophthalmology 273 - Somali</p> <p>meeyaad Hiraataa okeyyaalaahaa indahaa la deH gileeyo?</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 272 - Somali</p> <p>meeyaad Hiraataa okeyyaalaahaa indehaa?</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 271 - Somali</p> <p>Indahaa meeyay koo hanoonaya?</p>
<p>Medical Guide Ophthalmology 276 - Somali</p> <p>meeyaad aragtaa fartaydaa?</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 275 - Somali</p> <p>ishe baa qabto 'ilad 'osob?</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 274 - Somali</p> <p>labadaadaa indod see fee'an waH meeyay oo arkaan?</p>
<p>Medical Guide Ophthalmology 279 - Somali</p> <p>kan baan indahaaga kaaga feereenayaa</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 278 - Somali</p> <p>imisaa farod ayaad aragtaa hada?</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 277 - Somali</p> <p>see fee'an meeyay koogoo mooqdaan?</p>
<p>Medical Guide Ophthalmology 282 - Somali</p> <p>intaan feereenayo indahaa aadee gona feeree shaygas</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 281 - Somali</p> <p>hortaadaa feeree shaygana feeree</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 280 - Somali</p> <p>maadaaHaagaa tosee</p>
<p>Medical Guide Ophthalmology 285 - Somali</p> <p>istosee intaan kaso dawaynayo shaygaan</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 284 - Somali</p> <p>waHan afoofee donaa ishaadaa</p>	<p>Medical Guide Ophthalmology 283 - Somali</p> <p>waH ayaan koo dib'indoonaa ishaada</p>

<p>Medical Guide Neurology 288 - Somali</p> <p>dqaajee soolkaagaa</p>	<p>Medical Guide Neurology 287 - Somali</p> <p>saame seedaan</p>	<p>Medical Guide Neurology 286 - Somali</p> <p>'aadi meeyaad daren san tahay?</p>
<p>Medical Guide Neurology 291 - Somali</p> <p>ma maantay bilaabatay kaboobyada mise irbada koo mood moodayso?</p>	<p>Medical Guide Neurology 290 - Somali</p> <p>inte ka dareemaysa kaboobyada amaa irbada koo mood moodayso?</p>	<p>Medical Guide Neurology 289 - Somali</p> <p>meeyay koo kaboobyoonaysaa amaa irbad ma koo mood moodaysa?</p>
<p>Medical Guide Neurology 294 - Somali</p> <p>ma maantay bilaabatay tabar daradada?</p>	<p>Medical Guide Neurology 293 - Somali</p> <p>ma tabar daro ayaad daremaysaa?</p>	<p>Medical Guide Neurology 292 - Somali</p> <p>imisaa maaleen ayay koo haysiy kaboobyada miseh irbada ad modow in ay koo mood moodayso?</p>
<p>Medical Guide Exam commands 297 - Somali</p> <p>laab loogta</p>	<p>Medical Guide Exam commands 296 - Somali</p> <p>laab ga'anta</p>	<p>Medical Guide Neurology 295 - Somali</p> <p>imisaa maaleen bay koo haysay tabar darada?</p>
<p>Medical Guide Exam commands 300 - Somali</p> <p>ga'anta iskoo qabo</p>	<p>Medical Guide Exam commands 299 - Somali</p> <p>indhaha iskoo qabo</p>	<p>Medical Guide Exam commands 298 - Somali</p> <p>'aadee oo nefso</p>

<p>Medical Guide Exam commands 303 - Somali</p> <p>qoofa' o Hako koo toof kobkan</p>	<p>Medical Guide Exam commands 302 - Somali</p> <p>qoofa'</p>	<p>Medical Guide Exam commands 301 - Somali</p> <p>afka iskoo qabo</p>
<p>Medical Guide Exam commands 306 - Somali</p> <p>seHo</p>	<p>Medical Guide Exam commands 305 - Somali</p> <p>iskoo 'elee neefta</p>	<p>Medical Guide Exam commands 304 - Somali</p> <p>koo qabo kan 'arabka hosteesa</p>
<p>Medical Guide Exam commands 309 - Somali</p> <p>dabarka oo seHo</p>	<p>Medical Guide Exam commands 308 - Somali</p> <p>'aloosha oo seHo</p>	<p>Medical Guide Exam commands 307 - Somali</p> <p>iskala feedee</p>
<p>Medical Guide Exam commands 312 - Somali</p> <p>hortada feeree</p>	<p>Medical Guide Exam commands 311 - Somali</p> <p>hos feeree</p>	<p>Medical Guide Exam commands 310 - Somali</p> <p>feeree fartayda o la su'o</p>
<p>Medical Guide Exam commands 315 - Somali</p> <p>foor indaha</p>	<p>Medical Guide Exam commands 314 - Somali</p> <p>foor</p>	<p>Medical Guide Exam commands 313 - Somali</p> <p>kor feeree</p>

<p>Medical Guide Exam commands 318 - Somali</p> <p>reeH halkan</p>	<p>Medical Guide Exam commands 317 - Somali</p> <p>foor afkaa</p>	<p>Medical Guide Exam commands 316 - Somali</p> <p>fur ga'nta</p>
<p>Medical Guide Exam commands 321 - Somali</p> <p>tooje halkan</p>	<p>Medical Guide Exam commands 320 - Somali</p> <p>kor oo fareeso</p>	<p>Medical Guide Exam commands 319 - Somali</p> <p>fadeeso</p>
<p>Medical Guide Exam commands 324 - Somali</p> <p>neefso</p>	<p>Medical Guide Exam commands 323 - Somali</p> <p>istag</p>	<p>Medical Guide Exam commands 322 - Somali</p> <p>koo istag meesaanka</p>
<p>Medical Guide Exam commands 327 - Somali</p> <p>jedso</p>	<p>Medical Guide Exam commands 326 - Somali</p> <p>fartada koo taabo sankaa seedan o kale</p>	<p>Medical Guide Exam commands 325 - Somali</p> <p>fartaadaa koo taabo fartayda</p>
<p>Medical Guide Exam commands 330 - Somali</p> <p>deena'ayga oo so su'o</p>	<p>Medical Guide Exam commands 329 - Somali</p> <p>seedan oo su'o</p>	<p>Medical Guide Exam commands 328 - Somali</p> <p>deena'an oo jedso</p>

<p>Medical Guide Caregiver 333 - Somali</p> <p>i so raa'</p>	<p>Medical Guide Caregiver 332 - Somali</p> <p>maHan koogoo 'aaweeyaa?</p>	<p>Medical Guide Exam commands 331 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay raajee Habadka</p>
<p>Medical Guide Caregiver 336 - Somali</p> <p>irbad baan koogoo moodeya see aan dawo koo seeyo</p>	<p>Medical Guide Caregiver 335 - Somali</p> <p>kor baan koo qaadiyaa</p>	<p>Medical Guide Caregiver 334 - Somali</p> <p>waHan iskoo dayayaa in aanan koo Hanoojeneen</p>
<p>Medical Guide Caregiver 339 - Somali</p> <p>waa in aan kaa bedelo darkaaga</p>	<p>Medical Guide Caregiver 338 - Somali</p> <p>waa in aan hagajiyo toobada Habadkaa koogoo jirtaa</p>	<p>Medical Guide Caregiver 337 - Somali</p> <p>waan ka Hoomahay in aan koo Hanoojeeyo</p>
<p>Medical Guide Caregiver 342 - Somali</p> <p>waa in aan seebosto koo geleeya</p>	<p>Medical Guide Caregiver 341 - Somali</p> <p>waa in aan koo Heero</p>	<p>Medical Guide Caregiver 340 - Somali</p> <p>waa in aan jaro timaahaagaa</p>
<p>Medical Guide Caregiver 345 - Somali</p> <p>waa in aan madaHa kaa daqaa</p>	<p>Medical Guide Caregiver 344 - Somali</p> <p>waa in aan hagajeeyo sareertaada</p>	<p>Medical Guide Caregiver 343 - Somali</p> <p>waa in aan koogoo dooro irbad</p>

<p>Medical Guide Caregiver 348 - Somali</p> <p>maaraadaa iska for</p>	<p>Medical Guide Caregiver 347 - Somali</p> <p>waan kaa 'aaween donaa labees is ka beHintaadaa</p>	<p>Medical Guide Caregiver 346 - Somali</p> <p>waan kaa 'aaween donaa labees gasheegaagaa</p>
<p>Medical Guide Caregiver 351 - Somali</p> <p>kan waHoo kaa kaalmayn donaa in aad fee'naateed</p>	<p>Medical Guide Caregiver 350 - Somali</p> <p>daawadan waHay kaa qaadaysaa Hanoonka</p>	<p>Medical Guide Caregiver 349 - Somali</p> <p>saaro ga'maahaagaa garbahaygaa</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 354 - Somali</p> <p>daawa' yar baad koo gary</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 353 - Somali</p> <p>waH walba waa la samaynaeyaa see laagoo hagajeeyo mar kale</p>	<p>Medical Guide Caregiver 352 - Somali</p> <p>meeyaad je'laan lahayd in lagoo badeeyo?</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 357 - Somali</p> <p>waad fee'anaan dontaa hadee aad noo ogolateed in aan koo daryelno</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 356 - Somali</p> <p>Haaladaada way 'olos tahay, lakeen waad iska fee'anaan dontaa</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 355 - Somali</p> <p>mardow waad ka ke'ee dontaa</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 360 - Somali</p> <p>waHa laga yaabaa in ay waqtee der qadato in aad fee'naateed</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 359 - Somali</p> <p>see halis ah ayaad oo jiran tahay</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 358 - Somali</p> <p>see halis ah ayaad oo daawa'antay</p>

<p>Medical Guide Post op / Prognosis 363 - Somali</p> <p>waan koo qasbanayn inaan kan goyno</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 362 - Somali</p> <p>waanoo awodnaa in aan koo haga jeeno</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 361 - Somali</p> <p>qaleenka waa lagoo goolaystay</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 366 - Somali</p> <p>waad fee'anaan dontaa</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 365 - Somali</p> <p>ad ayaad oo daawa'antay</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 364 - Somali</p> <p>waano iskoo daynay, lakeen waan bad badeen waynay</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 369 - Somali</p> <p>wahan koo deeraynaa meel kale</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 368 - Somali</p> <p>wahan koo qabanqaabin doonaa gadeed koogoo 'eliya wadan kagee</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 367 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay waqtee aad koo bogsato</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 372 - Somali</p> <p>waHan so noqonayaa dowan</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 371 - Somali</p> <p>wahaad koo so noqon dontaa oonoogaga markee ad ronaateed</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 370 - Somali</p> <p>waHad oo baahan tahay daryel badan</p>
<p>Medical Guide Post op / Prognosis 375 - Somali</p> <p>so noqo todobaad goodeehees see aan oo hoobino in aad fee'anaatay</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 374 - Somali</p> <p>so noqo baree see aan oo hobino in aad fee'naatay</p>	<p>Medical Guide Post op / Prognosis 373 - Somali</p> <p>hado ayaan koo so kormary donaa see aan oo feereeyo seedaad tahay</p>

<p>Medical Guide Medical conditions 378 - Somali</p> <p>dabar Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 377 - Somali</p> <p>Hanoon morqah 'aloolshah</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 376 - Somali</p> <p>meeyaad qabtaa meed ka meed ah deebatoyinkan?</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 381 - Somali</p> <p>saHaro deeg leh</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 380 - Somali</p> <p>'andhoof deeg leh</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 379 - Somali</p> <p>deeg kaa so'da</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 384 - Somali</p> <p>madaH iskoo booqsan</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 383 - Somali</p> <p>febaro</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 382 - Somali</p> <p>Habad Hanoon</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 387 - Somali</p> <p>kaadee moogdee ah</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 386 - Somali</p> <p>'alool Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 385 - Somali</p> <p>qofa'</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 390 - Somali</p> <p>qando</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 389 - Somali</p> <p>dig Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 388 - Somali</p> <p>shoeban</p>

<p>Medical Guide Medical conditions 393 - Somali</p> <p>hoorgoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 392 - Somali</p> <p>baabaseer</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 391 - Somali</p> <p>madah hanoon</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 396 - Somali</p> <p>Hobno Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 395 - Somali</p> <p>oon'oon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 394 - Somali</p> <p>qaneen 'ayayaan</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 399 - Somali</p> <p>morqo Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 398 - Somali</p> <p>Hanoonkaa 'adada</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 397 - Somali</p> <p>sooHdeen</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 402 - Somali</p> <p>doon Hanoon</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 401 - Somali</p> <p>nabro yar yar</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 400 - Somali</p> <p>labalabo</p>
<p>Medical Guide Medical conditions 405 - Somali</p> <p>seel deegayo</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 404 - Somali</p> <p>agarshow</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 403 - Somali</p> <p>eleg Hanoon</p>

<p>Medical Guide Diseases 408 - Somali</p> <p>meeyaad qabtaa kowo ka meed ah 'odoradaan?</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 407 - Somali</p> <p>mantag</p>	<p>Medical Guide Medical conditions 406 - Somali</p> <p>'odaad madaHa ka yeraayo</p>
<p>Medical Guide Diseases 411 - Somali</p> <p>romateeseemo</p>	<p>Medical Guide Diseases 410 - Somali</p> <p>deeg la aan</p>	<p>Medical Guide Diseases 409 - Somali</p> <p>aydis</p>
<p>Medical Guide Diseases 414 - Somali</p> <p>kansar</p>	<p>Medical Guide Diseases 413 - Somali</p> <p>boronkeetoo</p>	<p>Medical Guide Diseases 412 - Somali</p> <p>neef</p>
<p>Medical Guide Diseases 417 - Somali</p> <p>hargaeb</p>	<p>Medical Guide Diseases 416 - Somali</p> <p>daa'oon</p>	<p>Medical Guide Diseases 415 - Somali</p> <p>fooroqbeyole</p>
<p>Medical Guide Diseases 420 - Somali</p> <p>deefetireeyaa</p>	<p>Medical Guide Diseases 419 - Somali</p> <p>kadisokorow</p>	<p>Medical Guide Diseases 418 - Somali</p> <p>neeyadjab</p>

<p>Medical Guide Diseases 423 - Somali</p> <p>waareeg</p>	<p>Medical Guide Diseases 422 - Somali</p> <p>'ambaar</p>	<p>Medical Guide Diseases 421 - Somali</p> <p>'oodoorka deega</p>
<p>Medical Guide Diseases 426 - Somali</p> <p>wadno gonoono'</p>	<p>Medical Guide Diseases 425 - Somali</p> <p>wadno Hanoon</p>	<p>Medical Guide Diseases 424 - Somali</p> <p>jabot</p>
<p>Medical Guide Diseases 429 - Somali</p> <p>horgoon meelwelba</p>	<p>Medical Guide Diseases 428 - Somali</p> <p>herpes</p>	<p>Medical Guide Diseases 427 - Somali</p> <p>'agaarshow</p>
<p>Medical Guide Diseases 432 - Somali</p> <p>agaarshow</p>	<p>Medical Guide Diseases 431 - Somali</p> <p>qaneen 'aya yaan daran</p>	<p>Medical Guide Diseases 430 - Somali</p> <p>hargab</p>
<p>Medical Guide Diseases 435 - Somali</p> <p>'odoorada madaHa</p>	<p>Medical Guide Diseases 434 - Somali</p> <p>jade'o</p>	<p>Medical Guide Diseases 433 - Somali</p> <p>kane'o</p>

<p>Medical Guide Diseases 438 - Somali</p> <p>teefoos qandho</p>	<p>Medical Guide Diseases 437 - Somali</p> <p>walbahaar neeyad jab ah</p>	<p>Medical Guide Diseases 436 - Somali</p> <p>qaamanqasheer</p>
<p>Medical Guide Diseases 441 - Somali</p> <p>'adho</p>	<p>Medical Guide Diseases 440 - Somali</p> <p>raabeeto</p>	<p>Medical Guide Diseases 439 - Somali</p> <p>dabayl</p>
<p>Medical Guide Diseases 444 - Somali</p> <p>'oodoorada jeerka</p>	<p>Medical Guide Diseases 443 - Somali</p> <p>'oodoorada galmada laga qaado</p>	<p>Medical Guide Diseases 442 - Somali</p> <p>reeyaaH</p>
<p>Medical Guide Diseases 447 - Somali</p> <p>tetane</p>	<p>Medical Guide Diseases 446 - Somali</p> <p>isfeeleeto</p>	<p>Medical Guide Diseases 445 - Somali</p> <p>fooroq</p>
<p>Medical Guide Diseases 450 - Somali</p> <p>qaaHo</p>	<p>Medical Guide Diseases 449 - Somali</p> <p>dhoofaays</p>	<p>Medical Guide Diseases 448 - Somali</p> <p>qoon</p>

Medical Guide Diseases 453 - Somali diHiree	Medical Guide Diseases 452 - Somali boro	Medical Guide Diseases 451 - Somali jadee'o
Somali	Somali	Medical Guide Diseases 454 - Somali 'agaarshow
Somali	Somali	Somali
Somali	Somali	Somali
Somali	Somali	Somali

These translations were taken from the Defense Language Institute's Familiarization Module website (<http://fieldsupport.dliflc.edu/index.aspx>).

Instructions for printing:

A preferred paper to use would be #64 cardstock (available at office and art supply stores). This gives the flashcards some thickness so the translations aren't visible through it. They are also more durable. If these are not concerns just use regular paper.

This file has 62 pages that will print up 31 sheets of flashcards. The first 31 pages are all of the English words in columns A-C. Select and print these pages first.

The next 31 pages are all of the Somali translations in columns D-F. Take the first 31 pages and feed them, one page at a time if necessary, so Page 1 has Page 32 on its reverse.

You may want to just print Page 1 first and then select Page 32 to be printed next to see how you have to feed Page 1 in.

It is NOT recommended that you print all of the first 31 pages and then just load them into your printer. They may wind up out of order, that is, Page 62, not Page 32, may print on the back of Page 1.

Each card is numbered so as a quality check you should have the first 15 cards in Somali and English on the same sheet.

If not, start over.

Any blank cards at the end of the file are for you to create your own cards for words and phrases you happen to hear.

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions

See page 63 for printing instructions